

Hymne des 26. Juli

Übersetzung: Tamara Bunke
(1960)

Bearbeitung: Roger Reinsch

Vereint euch zum Kampf für die
neue Welt.

Wir wissen, der Sieg dem Volk
gehört.

Der Frieden, das glückliche
Leben winkt.

Kämpft ohne zu zagen, die
Freiheit erzwingt!

Immer vorwärts! Kubaner!
Das neue Kuba wird die Helden
ehren.
Wir sind auch Soldaten
und haben unsre Heimat kühn
befreit.
Wir hassen die Herren,
die Elend, Leid und Tränen uns
gebracht.
Es brennt die Wut, die sie entzündet,
bis die Tyrannenbrut verschwindet.
Wir siegen, unser Kuba, es lacht!

Für Kuba setzt jeder sein Leben ein.
Viel Blut floß, nie wird's vergessen
sein.

Den Toten zu Ehren bleibt fest
vereint,
geschlossene Reihen vertreiben den
Feind.

Unsre Menschen auf Kuba,
sie tragen einen tiefen Schmerz im
Herzen.
Das Volk ist entschlossen,
drängt rastlos, bis sein Streben sich
erfüllt.
Wir schaffen das Beispiel,

daß nie mehr Blut aus
Henkerswunden quillt.
Mit großem Stolz wird hingegeben
für dieses Ziel sogar das Leben.
Que viva la Revolución!

Marcha del 26 de Julio

Text und Musik: Agustín Díaz Cartaya

Marchando, vamos hacia un ideal
sabiendo, que hemos de triunfar
en aras de paz y prosperidad
lucharemos todos por la libertad

Adelante, cubanos
que Cuba premiará nuestro heroísmo
pues somos soldados
que vamos a la Patria liberar

Limpiando con fuego,
que arrase con esta plaga infernal
de gobernantes indeseables
y de tiranos insaciables
que a Cuba han hundido en el mal.

II

La sangre que en Cuba se derramó
nosotros no hemos de olvidar
por eso, unidos hemos de estar
recordando aquellos
que muertos están.

El pueblo de Cuba,
sumido en su dolor se siente herido
y se ha decidido
a hallar sin tregua una solución.

Que sirva de ejemplo
a éstos que no tienen compasión
y arriesgaremos decididos
por esta causa hasta la vida
!Que viva la Revolución!

Quelle: »Tania – La Guerrillera«; Marta Rojas, Mirta Rodríguez Calderón; Detz Verlag Berlin, Neuauflage 1998, ISBN: 3-320-01956-2